



Translation - English into French

Article on the French Vegetarian Society on Wikipedia

See the [original article](#) and [its translation](#) (under [Creative Commons](#))

The **French Vegetarian Society** (also known as **Vegetarian Society of France**) was a [vegetarian](#) organization, formed in 1882 by Dr. G. Goyart. The aim of the Society was to "propagate vegetarianism and assert the benefits of any order it presents."^[1]

In 1880, [Abel Hureau de Villeneuve](#) founded the Société Végétarienne de Paris (Vegetarian Society of Paris), in [Paris](#).^{[2][3]} The Society had its own journal, *La Réforme Alimentaire*. The original Society merged into the Société Végétarienne de France (Vegetarian Society of France) in 1882, which was organized by Dr. Goyart.^{[4] [5]} In 1899, President Jules Grand reconstituted the Society with thirty initial members.^[2] Membership consisted of doctors, industrial workers, lawyers and soldiers. Their members were dedicated vegetarians but they also allowed associate members to join.^[2]

In 1906, the Society had 800 members and collaborated with the Belgian Vegetarian Society on their journal, *La Réforme Alimentaire*.^[6] [Ernest Nyssens](#), from [Brussels](#) was editor of the journal.^[4] Historian Ulrike Thoms has noted that "its membership actively sought to influence the population through the dissemination of magazines, tracts, pamphlets, and public lectures, so the society was more publicly present than the small official membership lists suggest."^[6]

[Elisée Reclus](#)' essay *Le Végétarisme* (On Vegetarianism) was published in *La Réforme Alimentaire*, 1901.^[7]

During the early 20th century, physicians such as Fougerat de David de Lastours, Eugène Tardif, [André Durville](#), [Gaston Durville](#), and Albert Monteuis were members of the Society.^[8] In 1909, the Society reported having 1,175 members.^[8] The Society published *La Réforme Alimentaire*, every month until it ceased in 1914.^[4] The Society published the *Bulletin de la Société végétarienne de France* (Bulletin of the Vegetarian Society of France), from 1916-1920.

After the decline of the Society, new food reform groups emerged. [Paul Carton](#) who had been a member of the Society since 1909 formed the Société Naturiste Française (French Naturist Society) in 1921.^[9]

La **Société végétarienne de France** (également connue sous le nom de **Société végétarienne Française**) était une organisation [végétarienne](#) fondée en 1882 par le Dr G. Goyart. Le but de la Société était de « propager le végétarisme et de faire valoir les avantages de tout ordre qu'il présente ».^[1]

En 1880, [Abel Hureau de Villeneuve](#) fonde la Société Végétarienne de Paris, à [Paris](#).^{[2][3]} La Société avait son propre journal, *La Réforme Alimentaire*. La Société d'origine a fusionné avec la Société Végétarienne de France en 1882, organisée par le Dr Goyart.^{[4] [5]} En 1899, le président Jules Grand a reconstitué la Société avec trente membres initiaux.^[2] Les membres étaient des médecins, des ouvriers, des avocats et des soldats. Ces membres étaient des végétariens dévoués, mais les membres associés pouvaient également y adhérer.^[2]

En 1906, la Société compte 800 membres et collabore avec la Société Végétarienne de Belgique à leur revue, *La Réforme Alimentaire*.^[6] [Ernest Nyssens](#), de [Bruxelles](#), en était le rédacteur en chef.^[4] L'historienne Ulrike Thoms a constaté que « ses membres cherchaient activement à influencer la population par la diffusion de magazines, de tracts et de brochures ainsi que par le biais de conférences publiques. Ainsi, la Société était plus présente publiquement que ne le suggèrent les listes officielles réduites de membres ».^[6]

L'essai d'[Elisée Reclus](#), *Le Végétarisme*, a été publié dans *La Réforme Alimentaire* en 1901.^[7]

Au début du XX^e siècle, des médecins comme Fougerat de David de Lastours, Eugène Tardif, [André Durville](#), [Gaston Durville](#) et Albert Monteuis étaient membres de la Société.^[8] En 1909, la Société a déclaré compter 1 175 membres. La Société a publié *La Réforme Alimentaire* tous les mois jusqu'à son arrêt en 1914.^[4] La Société a publié le *Bulletin de la Société végétarienne de France* de 1916 à 1920.

Après le déclin de la Société, de nouveaux groupes de réforme alimentaire ont vu le jour. [Paul Carton](#), qui était membre de la Société depuis 1909, a fondé la Société Naturiste Française en 1921.^[9]